

OBMOČNO TEKMOVANJE IZ ANGLEŠČINE ZA UČENCE 9. RAZREDOV OSNOVNE ŠOLE



15. JANUAR 2020

Moderirana navodila za vrednotenje

Ta dokument vsebuje:

- Predvidene rešitve za nalogi A in B in **dodatne, (še) sprejemljive ter neustrezne rešitve, zapisane v ustreznih stolpcih (nalogi A.2) ali v odebeljenem, poševnem tisku v tabelah z rešitvami;**
- opisne kriterije za nalogo C in podrobnejša pričakovanja glede vsebine sestavka **(z eno dodatno razlago).**

Pri vseh nalogah z nebesednim odzivom: če se je tekmovalec zmotil, mora biti napačna rešitev jasno označena (prečrtana). Če sta vpisani dve rešitvi, se ne upošteva nobena in tekmovalec dobi pri tisti postavki 0 točk.

(Moderacija, razlaga: **DA** - se sprejme kot pravilna rešitev; **NE** – se ne sprejme kot pravilna/ustrezna rešitev).

A. Bralno razumevanje

1. WHY JOHN GREEN JUST GETS IT

(by Iva-Marie Palmer)

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
<i>E</i>	I	D	L	H	A	K	G	C

Število možnih točk: 8. Vsako postavko ovrednotimo s po eno točko. Rešitev 0 je primer, ki je že rešen.

(A.1.3) F ni ustrezen odgovor.

2. OBSESSIVE-COMPULSIVE DISORDER

Pri tej nalogi ne vrednotimo jezikovne pravilnosti ali pravilnosti zapisa. Kot pravilne upoštevamo tudi rešitve, ki so zapisane z napakami, a so vsebinsko ustrezne.

Postavka	Pravilna rešitev	Sprejemljive rešitve	Neustrezne rešitve
0	<i>A mental disorder</i>	<i>Temeljno vprašanje: Ali tekmovalec z odgovorom dokaže, da razume vprašanje in del besedila, na</i>	

		<i>katerega se vprašanje nanaša?</i>	
1	To stop obsessive thoughts (Sprejemljivo: Because of obsessive thoughts)	Because obsessive thoughts force him/Because their obsessions force them / Because these obsessive thoughts force people with OCD into repetitive behaviour.	To stop obsessive thoughts/Their thoughts force them/ Thoughts/Constant thoughts/They can't control it
2	(Often) More than one hour a day	About an hour a day/About an hour/more than an hour/around an hour per day	One hour/an hour
3	While/When making decisions about treatment	When a person wants OCD treatment/Before treatment/When trying to treat their condition	At the age of 19/ When OCD is confirmed
4	Adults, adolescents, and children/any age group	Everyone/All of them/ From children to adults	
5	Genetics, brain structure, environment		
6	(A) Childhood trauma	Trauma	They know something is wrong and become stressed/Because they were abused as a child
7	Because they don't know (that) something is wrong (with them)/Because they don't know (that) they have it/ Because they aren't aware of it/ Because they aren't aware (that) they have it/Because they aren't conscious of it		Because they don't know
8	(Because) otherwise it (they) can interfere with one's life/with a person's life	So they do not worsen/ It can get worse/to prevent them from becoming worse/So that the disorder doesn't go worse/They can worsen and affect someone's life if not treated/It's important to prevent OCD from negatively affect people's life/So that the disorder doesn't go worse/They can worsen and affect someone's life if not treated/Because it can	People with OCD gain stress, anxiety

		develop and get worse/ Because it negatively affects the individual/ Because it can ruin their lives/to prevent them from becoming worse/Because, if they're left untreated, they can worsen over time.	
--	--	--	--

Število možnih točk: 8. Vsako postavko ovrednotimo s po eno točko. Rešitev 0 je primer, ki je že rešen.

B. Raba jezika

1. CHAPTER NINE

Postavka	Pravilna rešitev	Postavka	Pravilna rešitev
0	<i>but</i>		
1	Than <i>food: NE</i>	5	at/in
2	Up <i>first/that: NE</i>	6	how (napačno: <i>if</i>)
3	Him <i>myself: NE</i>	7	had/used/needed <i>paid: DA</i> <i>used to/waited: NE</i>
4	and/then/or <i>maybe/probably: DA</i> <i>peacefully: NE</i>	8	will/'ll/can/could <i>should: NE</i>

Število možnih točk: 10. Rešitev 0 je primer, ki je že rešen. Vsako postavko ovrednotimo s po eno točko. Z eno točko ovrednotimo samo povsem pravilne rešitve (tudi pravopisno in s pravilnim besednim redom – 3, 10). Polovičnih točk ni. Rešitev 0 je primer, ki je že rešen.

2. TURTLES ALL THE WAY DOWN

Postavka	Pravilna rešitev	Postavka	Pravilna rešitev
0	<i>expression</i>		
1	supports	5	Beliefs <i>faith: NE</i>

2	rests	6	convincing
3	increasingly	7	irrational
4	exact	8	directly

Število možnih točk: 10. Rešitev 0 je primer, ki je že rešen. Vsako postavko ovrednotimo s po eno točko. Z eno točko ovrednotimo samo povsem pravilne rešitve (tudi pravopisno in s pravilnim besednim redom – 3, 10). Polovičnih točk ni. Rešitev 0 je primer, ki je že rešen.

C. Pisno sporočanje

1. IN SEARCH OF IDENTITY – A PORTRAIT OF AZA

"You're the storyteller and the story told. You are somebody's something, but you are also yours you."

J. Green: *Turtles All the Way Down*, p. 257

Read the quote and write a composition. Consider the following guidelines:

- Briefly explain how the quote relates to Aza.
- Choose and comment on up to three of Aza's characteristics that you believe define her the most.
- Describe one characteristic that you share with Aza, **or** one that you do not.

Your composition should contain 220–250 words. It will be marked on content (5 points), vocabulary and spelling (3 points), grammar (4 points), and organisation (3 points).

Kriteriji z opisniki in dodatna pojasnila

VSEBINA

Kaj so dokazi iz romana?

Tekmovalec se mora ustrezno navezovati na roman v vseh iztočnicah, kjer se to od njega pričakuje. Pri vrednotenju naletimo na primere, ko tekmovalec ponuja svoje mnenje ali pa navaja nekaj drugega, kot zahtevajo iztočnice. Razlog je lahko v tem, da je tekmovalec sicer dober pisec, a književnega besedila ne pozna dovolj dobro, včasih pa ugotovimo, da ga kakšen posameznik niti ni prebral pred tekmovanjem.

Število točk	Opisniki
5	Vsebina je v celoti ustrezna* , utemeljena, jedrnata in odlično podprta z dokazi iz romana ter vsebuje elemente izvirnosti* . Učenec vključi in razvije vse zahtevane iztočnice* . Dolžina* besedila ne odstopa bistveno od predvidene.

4	Vsebina je ustrezna, jedrnata, utemeljena in podprta z dokazi iz romana. Učenec vključi in razvije vse zahtevane iztočnice. Dolžina besedila ne odstopa bistveno od predvidene.
3	Vsebina je ustrezna, delno utemeljena in podprta z dokazi iz romana. Učenec vključi in razvije dve od treh zahtevanih iztočnic. Dolžina besedila je ustrezna in ne odstopa bistveno od predvidene. Prisotne so zastranitve.
2	Vsebina je delno ustrezna, prisotne so vsebinske nejasnosti/nedoslednosti; premalo je podprta z dokazi iz romana oz. utemeljitvami. Prisotne so zastranitve. Tekmovalec vključi in razvije samo eno zahtevano iztočnico. Dolžina besedila bistveno odstopa od predvidene.
1	Vsebina je v glavnem neustrezna, nobena iztočnica ni ustrezno razvita. Besedilo je pretežno naštevanje brez ustreznih dokazov iz romana oz. utemeljitev. Dolžina besedila bistveno odstopa od predvidene.
0	Vsebina je v celoti neustrezna ali besedila ni oz. je bistveno prekratko za presojo.

***ustreznost:** V pisnem sestavku od tekmovalca pričakujemo, da dokazal poznavanje izvirnega književnega dela.

***izvirnost:** Presodili boste, v kolikšni meri so iztočnice razvite na podlagi tekmovalčeve samostojne presoje in razmišljanja, ne zgolj navajanja, npr. iz romana. Razmišljanje občasno presega klišejsko pisanje.

***iztočnice:** Pri vrednotenju bodite pozorni na večdelnost iztočnic. Če niso razviti vsi deli, je iztočnica samo delno razvita, četudi je morda en del razmeroma bogat.

Tekmovalec vključi iztočnice, če jih samo omeni (bolj ali manj prepíše iz navodil), a jih ne razširi. Iztočnice so razvite, če tekmovalec besedilo obogati s širšim opisom, razlago, utemeljitvijo ipd. (okvirno vsaj 2-3 povedi, odvisno od njihovih zahtev in strukturiranosti ter predvidene dolžine besedila).

***dolžina:** Če je besedilo predolgo, a koherentno in smiselno, zaradi tega (še) ne odštevamo točk. *Bistveno predolg sestavek (npr. za četrtino in več) je lahko priložnost za bolj razvite iztočnice. Zato še posebej skrbno pretehtajte ustreznost vsebinske razvitosti iztočnic tudi pri sestavkih, ki se v okviru predvidene dolžine.*

Pri vrednotenju bodite pozorni na primere razvlečenega pisanja, nepotrebnega besedičenja in praznega ponavljanja (veliko besed, malo vsebine), navajanje splošnih trditev, ponavljanje besednih zvez ali rabo mašil (so yeah), navajanje nerelevantnih podatkov, zastranjevanja, ipd. To je večkrat prisotno v predolgh besedilih, s katerimi nekateri tekmovalci poskušajo napraviti dober vtis.

OPOMBE:

Če je vsebina popolnoma neustrezna oziroma sestavek ne ustreza naslovu (npr. zaznamo, da je nekdo pisal po spominu na drugo temo), nalogo ovrednotimo v celoti z 0 točkami.

Če učenec ne dokaže poznavanja književnega dela, vsebino ocenimo z največ 1 točko. Če je vsebina ocenjena z 1 točko, lahko dobi učenec pri drugih kriterijih največ po 2 točki.

Vsebinska pričakovanja za posamezne iztočnice

1. iztočnica

Briefly explain how the quote relates to Aza.

Tekmovalci bodo lahko na kratko razložili, kako se vsebina citata navezuje na Azo. Pričakujemo lahko različne odzive : konkretne, bolj splošne, bolj ali manj poglobljene, s katerimi bodo izrazili svoje razumevanje protagonistke romana.

Gre za metakomentar o moči oziroma nujnosti pripovedovanja. Azi se zaradi njenih prisilnih misli - pa tudi zaradi drugih okoliščin (npr. smrt očeta) in silnic (npr. urniki, pravila, pričakovanja) – zdi, da nima nadzora nad svojih življenjem, da niti njene misli v resnici niso njene, marveč zgolj posledica aktivnosti bakterij, ki prebivajo v njej. Preobrat nastopi, ko Aza spozna, da je kaos življenja moč delno obvladati z izpovedovanjem doživljanja, ki naposled le nudi red, smisel in pomen. S tega vidika gre celoten roman razumeti kot terapevtsko dejanje, saj Aza kot pripovedovalka in pripovedna oseba svojemu izkustva da okvir, s katerim sebi dokaže lastno vrednost in identiteto. Z drugimi besedami, preko pripovedovanja dokaže lastno subjektiviteto.

Če pa tekmovalec namesto razmišljanja opiše dogodek ipd., ta iztočnica ni pravilno razvita.

2. iztočnica

Choose and comment on up to three of Aza's characteristics that you believe define her the most.

Druga iztočnica je bolj vodena Tekmovalci Samostojno izberejo in opišejo eno, dve ali tri lastnosti, ki po njihovem mnenju Azo najbolj predstavljajo/določajo.

Če je izbranih lastnosti manj, morajo biti te temeljiteje obdelane/opisane. To, da je mogoče opisanih več Azinih lastnosti, pa naj ne bi prispevalo k naštevanju oz. površinski analizi.

Aza je kompleksna oseba. Je preobčutljiva na svet, ki jo obkroža, zaradi česar neprestano motri okoliščine svojih dejanj in doživetij. Pogosto razmišlja o tem, kako malo nadzora ima nad svojim življenjem in kako (navidezno) arbitrarne sile (npr. kdaj v šoli lahko malica) krojijo njen vsakdan. Zaradi preobremenjenosti s svojo boleznijo pa je po drugi strani včasih premalo občutljiva za tegobe ljudi okrog sebe - najbolj izrazito za Daisyjin socialni položaj, njene literarne stvaritve itn., čeprav večkrat pokaže pristno skrb za Davisovega brata, Noaha. Aza je vestna dijakinja, radovedna in zelo bistra. Je tipična najstnica v tem, da ji je všeč Davis (a njuna zveza njeno bolezen le poslabša), da ni povsem zadovoljna s svojim videzom, da veliko časa preživi na telefonu oziroma prenosniku, da lažje komunicira elektronsko kot v živo.

Pričakujemo, da bodo tekmovalci pokazali, kako dejansko razumejo Azo, njen problem oz. probleme (njena motnja) ter kakšen vpliv ima to na njo, njene odnose, ter kako vplivajo na njo kot najstnico v iskanju lastne identitete.

3. iztočnica

Describe one characteristic that you share with Aza, **or** one that you do not.

V tretji iztočnici bodo tekmovalci opisali eno od Azinih lastnosti, s katero se lahko poistovetijo, oz. izpostavili razliko med Azo in njimi. Tekmovalci bodo verjetno izbrali eno izmed lastnosti, ki jih izpostavili že pri drugi iztočnici. Glede na izkušnje tekmovalcev bodo morda izpostavili Azine skrbi, tesnobo, strahove itn. in se tako z njo identificirali ali pa vsaj pokazali razumevanje njene situacije. Po drugi plati pa bodo obsesivno-kompulzivno motnjo in z njo povezane težave morebiti izpostavili kot bistveno razliko med Azo in njimi. Azino iskanje identitete oziroma njeno zmedenost ter razpetost med različnimi željami, pričakovanji in zahtevami je tudi eno izmed pomembnih stičišč med njo in večino, če ne kar vsemi najstniki.

BESEDIŠČE IN ZAPIS*

Število točk	Opisniki
3	Besedišče je ustrezno in nadpovprečno bogato, napak v zapisu skoraj ni.
2	Besedišče je ustrezno, a povprečno, v besedilu je nekaj napak v zapisu.
1	Besedišče je večinoma ustrezno, dokaj osnovno in se lahko ponavlja, napake v zapisu so pogoste.
0	Besedišče je skromno oz. pogosto neustrezno rabljeno, napake v zapisu so zelo pogoste, zato je razumevanje sestavka zelo oteženo.

*Pri kriteriju »besedišče« se vrednoti tudi pravilnost zapisa, ki pa ima manjšo težo kot bogastvo in ustrezna raba besedišča. To upoštevajte, kadar je npr. besedišče zelo bogato, v zapisu pa je precej napak.

SLOVNICA*

Število točk	Opisniki
4	Besedilo vsebuje več raznolikih slovničnih struktur, napak v rabi in tvorbi skoraj ni.
3	Besedilo vsebuje raznolike slovnične strukture, prisotnih je nekaj manjših* napak v rabi in tvorbi.
2	Besedilo vsebuje ozek nabor slovničnih struktur, prisotnih je nekaj osnovnih* napak v rabi in tvorbi.
1	Besedilo vsebuje zelo ozek nabor slovničnih struktur, osnovne napake so pogoste.
0	Slovnica je zelo slabo tvorjena in/ali rabljena, slovnične napake močno ovirajo razumevanje sestavka oz. večina slovničnih struktur je napačnih.

*Vrednotimo tako oblikoslovno kot skladenjsko ravnino (npr. besedni red, priredja in podredja itd.). Izkazana širina, bogastvo uporabljenih struktur oz. jezikovna zapletenost/kompleksnost imajo večjo težo kot jezikovna pravilnost (napake). Če so povedi zaradi prevelike dolžine slabo razumljive, to šteje kot napako. Rabe struktur, ki močno presegajo osnovnošolski program, npr. Past Perfect, ne vrednotimo, ne glede na pravilnost. Če pa so povezane z osnovnimi strukturami in kažejo njihovo nepoznavanje, se to šteje kot napaka.

***manjša napaka:** neustrezno izbrana raba predloga, občasno napačna tvorba (npr.) nepravilne množine ipd.

***osnovna napaka:** npr. napačna tvorba in/ali neustrezna raba slovničnega časa ipd.

ZGRADBA

Število točk	Opisniki
3	Zgradba/struktura besedila je smiselna (logična), misli so jasno izražene in povezane. Ustrezna je členitev na odstavke*, dobra vezljivost na ravni stavka, odstavka in sestavka. Napak v rabi ločil (velika začetnica, končna ločila) se pojavijo le izjemoma, napak v rabi ostalih ločil (vejica, narekovaji ipd.) skoraj ni.
2	Zgradba/struktura besedila je večinoma smiselna (logična, povezana), misli so dokaj jasno izražene in povezane. Vsebinska členitev na odstavke je prisotna, občasno manj ustrezna. Dobra vezljivost na ravni stavka in sestavka. Misli so jasno izražene. Prisotne so občasne napake v rabi ločil.
1	Zgradba/struktura besedila je manj logična, misli so manj jasno izražene in povezane. (Vsebinske) členitve na odstavke ni oz. je neustrezna. Pomanjkljiva vezljivost na ravni stavka in sestavka. Pogoste napake v rabi ločil.
0	Misli so nejasno oz. nerazumljivo izražene. Slaba (šibka) vezljivost.

* Ustrezen odstavek vsebuje zaokroženo misel, ne pričakujemo pa strukture odstavka v smislu tematske povedi in podpore. Odstavki so ustrezno označeni (z zamikom ali presledkom med vrstami). Če je sestavek napisan v enem odstavku, dodelimo pri tem kriteriju največ 2 točki.

Urejenost besedila: vrednotenje včasih ovira slaba urejenost besedila ali slaba berljivost pisave, črtanje, popravljanje, puščice ipd. Pri vrednotenju se čim bolj izognite tem vplivom in vrednotite izkazano znanje angleščine in poznavanje književnega dela, ne ličnosti besedila (ni v kriterijih). Vrsta pisave (npr. velike tiskane črke) tudi ne vpliva na vrednotenje.

Zahvaljujemo se vam za sodelovanje.

Državna tekmovalna komisija.

